

# TYGODNIK ŻYDOWSKI

Organ Organizacji Sjonistycznej w Tarnowie.

## PRENUMERATA:

Miesięcznie . . . . .	Zł. 1-10
Kwartalnie . . . . .	Zł. 3-30
Półrocznie . . . . .	Zł. 6-60
Rocznie . . . . .	Zł. 13-20
Prenumerata zagraniczna miesięcznie	Zł. 1-50

Konto P. K. O. 410-288.

Redakcja i administracja: ul. Mickiewicza 6.  
Godziny przyjęć od godz. 4 do 5 po południu.

Rękopisów nie zwraca się.

## OGŁOSZENIA:

Strona . . . . .	Zł. 200—
1/2 strony . . . . .	Zł. 100—
1/4 " . . . . .	Zł. 60—
1/8 " . . . . .	Zł. 30—
1/16 " . . . . .	Zł. 15—
1/32 " . . . . .	Zł. 8—
Przed tekstem 100 proc. drożej.	Drożej za słowo 30—

Rok V.

Tarnów, piątek dnia 16-go września 1932 r.

Nr. 37.

## Kto miał rację?

Gdy w Itonie Zarządu miasta Tarnowa rozpoczęły się targi a kłótnie nibyto w interesie zagrożonej gospodarki miejskiej, pisaliśmy na tem miejscu o „opozycjonistach”, że „tym panom nie chodzi o rzeźnię i nie troska o dobro miasta jest przyczyną ich opozycyjnego stanowiska wobec komisarza miasta”, oraz że „cały rwetes i hałas około sprawy kłaukacji rzeźni jest bardzo podejrzany i że na razie jesteśmy świadkami walki rodzinnej w Itonie grabarzy samorządu”.

W prasie miejscowej zaś rozgorzała walka między „opozycją” a sferami grupującymi się około komisarza miasta. Spęły się protesty i oskarżenia anonimowych polityków endeckiego kalibru, a sanatorzy z dwudziestą brygadą czekali już z utęsknieniem na upadku komisarza miasta, w nadziei, że i dla nich raz nadejdzie czas. Pocóż bowiem wstąpił do sanacji?

A gdy ostrzegaliśmy i wskazywaliśmy na podejrzane źródło tej całej roboty „opozycyjnej” pojawił się natychmiast argument żydowski i już puszczono na miasto zatrute strzały. Sprawa kłaukacji rzeźni jest sprawą żydowską, — kto nie podziela zdania „opozycji”, ten popiera sprawę żydowską. Już odwoływano się nawet do katolickiego i polskiego sumienia obywateli miasta, by nie dopuścili do zaprzepaszczenia sprawy.

Do dnia dzisiejszego nie wiemy jeszcze, kto z zainteresowanych w sprawie kłaukacji rzeźni ma rację. Jest to kwestia czysto rachunkowa, a rozstrzygnięcie jej należy do fachowców.

Ale byli i tacy, dla których ta niewyjaśniona jeszcze sprawa była punktem wyjścia dla wielkiego ataku na komisarza miasta, mimo że sami ukrywali się w cieniu komisarzy. Wielki rwetes. Opozycja. Gwałt.

A myśmy nie wierzyli tym lamentom i gwałtom, nie ufaliśmy „opozycji”, z endeckich sanatorów złożonej. Przeprowadziliśmy, że koło złośliwych kłótni wprawdzie nieuniknione, ale wskazywaliśmy na to, że przedzej czy później „opozycja” się utłaskawi, pogodzi i znowu „uzdrawić” będzie gospodarkę miejską.

I co się stało? Główny opozycjonista przeprosił się, pogodził się ze swoim panem i przełożonym, złożył deklarację lojalności, ko też został

tylko wprowadzony w błąd informacjami w sprawie rzeźni.

I z wielkiej „opozycji” stała się farsa, heca, nadająca się do popicia. „Opozycja” alarmowała mieszkańców miasta, „rewelacyjne” wprost czyniła odkrycia z tajników gospodarki miejskiej, ale gdy tylko „olbrzym” wziął pałkę do ręki i grzmotnął nią w cień ten mały, będący tylko słabym odbiciem cienia wielkiego, zniknęły jakby różdżka czarodziejską usunęli wszelkie bójczki gospodarki miejskiej, bo wszyscy polegało na „mylnych informacjach”.

I koło złośliwych znowu zapanuje zgoda i harmonia.

X.

## Sytuacja gospodarcza Żydów w krajach golusowskich a — Palestyna.

W artykule p. t. „Polityka palestyńska, polityka krajowa, polityka lokalna” (T. Z. Nr. 33. 34) usiłowałem udowodnić, że celem rozwiązaniem kwestii żydowskiej, należy Palestynę i budującą się tam żydowską siedzibę narodową uważać za podstawę polityki żydowskiej również w krajach golusowskich. A ponieważ katastrofalna sytuacja gospodarcza Żydów w krajach golusowskich jest niewątpliwie problemem najbardziej piekącym t. z. polityki teraźniejszościowej, przeto nie od rzeczy będzie w kilku słowach skreślić związek, jaki zachodzi między tym właśnie problemem a odbudową żydowskiej siedziby narodowej.

Wiadomo, że główną przyczyną nędzy żydowskiej jest ghetto gospodarcze, w którym Żydzi jeszcze dziś żyją. Są oni ograniczeni we wykonaniu zawodów. Do kilku tylko zawodów mają Żydzi dostęp, a cały szereg zawodów jest dla nich zamknięty. Naturalną konsekwencją tej niemożności przewarstwienia się była skłonność do emigracji. Żyd zmecony beznadziejną walką o byt w swym kraju rodzinnym, wycofał się z pola walki i z kiejem wędrownym w rękę ufał się na poszukiwanie za krajem, w którym wśród lepszych warunków kontynuował swoją walkę o byt.

Aż do wojny światowej emigracja była regulatorem żydowskiego życia gospodarczego. Z krajów o gęstym zaludnieniu żydowskim rok rocznie wyemigrowało do krajów zamorskich lub zachodnio-europejskich pewna ilość Żydów, którzy gospodarce nie mogli się ugryntować w swych krajach rodzinnych. W ten sposób z jednej strony kraje wschodnio-europejskie uchwiliły się od elementów gospodarczo „zbytecznych”, a z drugiej znowu strony wskutek tej emigracji powstały wię-

sze środowiska żydowskie w południowej i północnej Ameryce, południowej Afryce, Australji, oraz w różnych stolicach Europy zachodniej, które to środowiska stanowiły ważną podporę dla swych braci, żyjących w nędzy na wschodzie.

Wojna światowa zadziała śmiertelny cios temu gospodarczemu procesowi regulacyjnemu. Wszystkie państwa otoczyły się barjerą paszportów i wiz a przedostanie się z jednego kraju do drugiego jest połączone z nieprzezwyciężonymi trudnościami. Kraje imigracyjne zamknęły swe wrota na wszystkie spusty. Niema więc ujścia dla gospodarzo nadmiernej ludności żydowskiej w krajach wschodnio-europejskich. Przewarstwienie Żydów zostało jeszcze bardziej utrudnione. Ludność żydowska dusi się więc na ciasnym, jakby drugim koleczystym otoczonym terenie gospodarczym. Brak jej poprostu tchu.

Walka gospodarcza Żydów, zamieszkujących kraje o gęstym zaludnieniu żydowskim, nie może się więc ograniczyć do pracy politycznej w swych krajach rodzinnych. Rozmach jej musi być o wiele szerszy. Należy szukać miejsca dla tej części ludności żydowskiej, która zmuszona jest do wędrowki. Należy na szerokim świecie znaleźć jakiś kąt o lepszych stosunkowo warunkach życiowych. Podobną politykę gospodarczą prowadziła niktylek narody bezdomne, jak Żydzi. Nawet wielkie państwa, jak np. Italia, Japonia i inne, które muszą się pogodzić z faktem, że pewna część ludności musi wyemigrować wskutek ciężkich warunków gospodarczych danego kraju, starają się w różny sposób, by bramy niektórych krajów stały otworem dla swych obywateli. Szukanie więc terenu imigracyjnego i zajmowanie się w szerszym

Niech wszyscy mieszkańcy m. TARNOWA przekonają się, że  
**Chemiczna pralnia i artystyczna  
farbiarnia J. PLATTNERA**

Centrala:

Wałowa 30.

(w podwórzu)

Filja:

Katedralna 1.

(w Bazarze)

czyści chemicznie i farbują garderobę najtaniej i najsolidniej

Cennik czynszowy:

Ubranie zł. 6-50. Płaszcz dams. zł. 6-50.

Płaszcz męsk. zł. 6-50. Kostjum zł. 5.—

Suknie od zł. 3.—

Pranie kołnierzyka z połyskiem paryskim z pralni „Pederterja” tylko 16 gr.

JUŻ NADSZEDŁ świeży transport FUTR i wszelkie go rodzaju SKÓREK FUTRZANYCH które poleca swoim klientom firma

**Wild i Straus, Tarnów, Lwowska 5. TELEFON Nr. 115.**



zakresie problemem emigracji nie jest wcale hani-  
biącym. Jest to zjawisko, z którym trzeba się li-  
czyć, a któremu trzeba zaradzić.

Działalność nasza w tym kierunku w krajach  
imigracyjnych może polegać na protekcji. Jedynie  
przez wpływowych polityków żydowskich odno-  
śnych krajów możemy się starać o złagodzenie  
przepisów, zamykających drogi dla imigracji ży-  
dowskiej. Protekcja ta niestety nie prowadzi do  
celu, a jej skutki równają się zeru. Argumenty et-  
ki i sprawiedliwości po wojnie dużo stracił na swej  
sile przekonania. A o konkretnym rewanzie ze  
strony Żydów mowy być nie może. Czynić to mo-  
że jedynie jakieś państwo, jak Italia lub Japonia.  
ale nie naród żydowski. Jesteśmy więc bezradni  
wobec konieczności emigracji z jednej i niemoż-  
ności imigracji z drugiej strony.

Tu już występuje ścisły związek między Pale-  
styną a sytuacją gospodarczą Żydów w krajach  
golijsowych. Palestyna jest obecnie jedynym kra-  
jem na świecie, który stoi otworem dla imigracji  
żydowskiej w ramach oczywiście pojemności go-  
spodarczej. Palestyna jest też jedynym krajem,  
który posiada siłę przyciągającą Żydów z kapita-  
łem. Palestyna posiada jeszcze i tę zaletę, że imi-  
gracja do niej nie opiera się na łasce i protekcji.  
lecz na prawie międzynarodowym. Również po-  
jemność kraju nie jest zależną od przypadków lub  
obcych czynników, lecz od nas samych, od siły  
i energii przez nas tam inwestowanych.

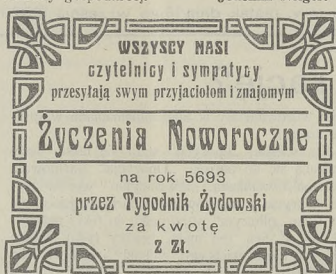
Praca dla Palestyny nie jest więc pracą tylko  
dla ideału wyzwolenia żydowskiego, lecz jest ró-  
wnocześnie gospodarczą pracą teraźniejszością  
w pełnym znaczeniu tego słowa. Wsparcie fun-  
duszów palestyńskich oznacza kolonizowanie Ży-  
dów na roli i stworzenie trwałej pracy produk-  
tywnej dla setek i tysięcy żydowskich rąk, zmni-

szonych w goliście do bezczynności. Organizowa-  
nie żydowskiej prywatnej inicjatywy i wzbudzenie  
zainteresowania kapitału żydowskiego dla Palesty-  
ny, znaczny stworzenie nowych gałęzi przemysłu  
w Palestynie, a tem samem umożliwienie nowej  
imigracji i t. d.

Sytuacja w krajach wschodniej Europy nawet  
według najbardziej optymistycznych przewidy-  
wań, w bliższej przyszłości nie będzie tego ro-  
daju, że emigracja będzie zbyszczona. Jeśli nawet  
wszelkie ograniczenia w stosunku do Żydów zo-  
staną zniesione, to jeszcze dziesiątka lat istnieć bę-  
dzie potrzeba emigracji Żydów. Również otwarcie  
bram dawnych krajów imigracyjnych dla nowej  
imigracji nie jest kwestią najbliższej przyszłości.  
Związek między Palestyną a problemem gospo-  
darczym Żydów na świecie ściślejszy jest w ten spo-  
sób coraz bardziej.

Odbudowa Palestyny nie będzie tylko rozwi-  
aniem strony politycznej sprawy żydowskiej, ale  
i strony gospodarczej.

Joachim Neiger.



## Powstanie i rozwój Samsonu.

(Z okazji jubileuszu dwudziestolecia).

„Autoemancypja” Piskera i zew Herla obud-  
ziły młodzież żydowską, popadła jak się zda-  
wało w letarg.

Zgarbiona tysiącletnią niewolą, wyszła ta mło-  
dzież z ponurym murów ghett na słońce i jeszcze  
na pół uśpiona rozkoszowała się czystym powie-  
trzem, jako czemś nowym dla niej. Postawiła  
ułożoności nasze, spowodowane wiekową niewolą  
usnąć, nie zważając na największe ofiary i na  
wzór innych narodów świata wzmożnić skarło-  
waciale ciało przez sport i gimnastykę, przyczem  
jako symbol służyla im postać historyczna Sam-  
sona.

Na wiosnę roku 1912 na łące „Pod Lipiem”  
siedzieli 11 młodych gimnazjalistów, a to: Mojna  
i Ignac Offenrover, Bracia Jassy, Samuel Fluhr,  
Koretz, Herszendorfer, Drobner, Kamm, Schmin-  
dling, oraz sympatycy Samuel Grünhut i Adler  
i pod przewodnictwem Eliasza Fluhra i protekto-  
ratem Dra Spanna przy gromkich okrzykach „He-  
da!” utworzono klub sportowy „Samson”. Zaraz  
na miejscu, naturalnie bez jakikolwiek umundu-  
rowań, urządzono pierwszy trening piłki, zakupi-  
ną z własnych funduszy, tych 10—14-letnich  
chłopców. W krótkim czasie, po ułożeniu statutu  
i ich zatwierdzeniu oraz podpisaniu przez ho-  
norowego prezesa i protektora p. Dra Spanna  
urządzono pierwszy match footballowy, które  
w krótkim czasie stały się popularne w sze-  
rach młodzieży żydowskiej i serce się radowało,  
gdy widzieli się tych opalonych chłopaków, wra-  
cających z wermą i radością z treningów i mat-  
chów.

W bardzo krótkim stosunkowo czasie tych  
11 footballistów zrobiło kolosalne wrażenie nie-  
tylko w Tarnowie, ale i okolicy i gdy dzięki fu-  
zi z założonym na wzór Samsonu w roku 1916 klubem  
Makkabi oraz ich członkami Zarządu pp. Bernstei-  
nem, Izraelowiczem, Goldfingerem, Rotenbergem  
i i. ilość członków stale wzrastała, musi-  
ano się starać o to, by tym członkom i na innym  
polu sportowym coś dać.

W roku 1918 postanowiono Wałne Zgromadze-  
nie pod przewodnictwem p. Dra J. Feiga, oraz  
podpisanego zmianę nazwy Towarzystwa na

**Żydowskie Towarzystwo Gimnastyczno-Spor-  
towe „Samson”**

i tem samem zakreśliło sobie szersze ramy dła-  
nia i udopełniło sport dla szerszej rzeszy mło-

dzieży żydowskiej. Wspomniany przywódco Sam-  
sonu dodał Towarzystwu nowego impulsu i od-  
tąd zaczyna się nowa faza w historii rozwoju  
Towarzystwa. Postanowiono przedewszystkiem  
utworzenie sekcji gimnastycznej. Partia sionisty-  
cka, dzięki poparciu społeczeństwa, wybudowała  
wówczas dom żydowski „Safa Berura” i wyko-  
rzystując to, dzięki niezmordowanej pracy pp. Dra  
Feiga, Inż. Leuchtera i podpisanego, wybudowano  
w tym domu salę gimnastyczną. Gorące podzie-  
kowanie należy się członkom „Safy” pp. Joachi-  
mowi Neigerowi i Drowi Spannowi, którzy tę  
akcję pod każdym względem popierali.

Odtąd zaczyna się Towarzystwo rozwijać  
w zadziwiająco szybkim tempie. Rozrost Towa-  
rzystwa z dniem każdym dla laika nawet był wi-  
docznym. W szalonym wprost tempie wykończo-  
no salę, wyposażono ją we wszelkie konieczne  
przyrządy i ta higieniczna i technicznie wykoń-  
czona sala budziła zachwyt w społeczeństwie.  
Natchmiast (by tylko czasu nie tracić) wprowadzo-  
no kursy gimnastyczne dla dzieci i młodzieży  
i „wzmocnić muskuly, wyrównać kręgosłup” było  
jedynym prawie tematem różnorodnych ćwicze-  
nia. Dopiero tutaj odzwierciedlił się właściwy cel Sam-  
sonu. Doszło się przecież do przekonania, że sport  
czy gimnastyka zamieni chore, zdegenerowane  
typy młodzieży żydowskiej, dzięki ćwiczeniom  
cielskim w pełnowartościowy fizycznie typ mło-  
dego Żyda.

Do rozkwitu Towarzystwa przyczyniło się  
bardzo wielu, których niepodobna tutaj wyliz-  
czyć, musimy jednak wspomnieć, że dzięki intensywnym  
pracy pp. kapitana Franka, Dra Szalita, Dyr. Grei-  
fa, Dra Katza, Dra Speisera i i., już w roku 1921  
utworzono dalszą sekcję — tenisową. Panowie  
ci dodali podpisanemu nowego animuszu do pracy,  
a przedewszystkiem p. Dyr. Greif, który czynnie  
współpracował w tej sekcji. Ten „biały sport” zys-  
kał coraz więcej zwolenników i zaangażował  
nowy odłam młodzieży żydowskiej do sportu.  
Cztery korty stojące ćwiczącym do dyspozycji,  
zawsze prawie zajęte, były dowodem, jak przed-  
tem sport się popularyzował. Panowie Dr Merz  
i Dr Schönfeld, jako ówczesni prezesi Towarzy-  
stwa, przyczynili się wydatnie do podniesienia po-  
ziomu tej sekcji i po paru latach sekcja ta wydała  
pierwszorzędny materiał, który Towarzystwu  
przysporzył w świecie sportowym chwałę i ro-  
zglas. Widomym znakiem naszych starań dla tego

sportu jest okoliczność, że od 5 lat zrędu do-  
roczne mistrzostwa tenisowe klubów żydowskich  
w Polsce, zorganizowane przez Wszechświatowy  
Związek Makkabi, odbywają się na naszych kortach,  
a dzięki usilnym staraniom wieloletniego se-  
kretarza Towarzystwa p. Fasta, imprezy te wy-  
padają naprawdę pod każdym względem impo-  
nującym.

Rok później w roku 1922 oddano do użytku  
nową sekcję szlżgawkową i do dnia dzisiejszego  
sekcja ta cieszy się dużą frekwencją nasmi mło-  
dzieży, która w ten sposób i w zimie ma możność  
rozwoju fizycznego.

Poprostu jakby gryzby po deszczu lekko-  
nie powstają nowe sekcje, jak naprzykład: rekro-  
atletyczna, gier sportowych, ping-pong, ciężko-  
atletyczna, turystyczna i każda z nich dzięki usilnej  
pracy stojących na ich czele pp. Szymona Rei-  
cha, Ormiana, Guttera, mimo krótkiego czasu ich  
istnienia bardzo wiele już zdziałały i dopełniły  
piękny bukiet wyczynów sportowych Towarzy-  
stwa.

Tak więc zasadzone na zdrowych podstawach  
w roku 1912 drzewo w okresie 20-letnim wy-  
dało piękne owoce i danem nam było sztafard  
Towarzystwa, poświęcony w roku 1930, w bie-  
żącym roku w obecności reprezentantów nasze-  
go Towarzystwa rozwinąć na własnej ziemi w Tel  
Awiw z okazji deflady na pierwszej żydowskiej  
Makkabiadzie.

Wspomnieliśmy również muszę, że obecny prezes  
Towarzystwa p. Inż. Szancer, dalej p. Zygmunt  
Fenichel jako wiceprezes w ostatnich latach, oraz  
p. Leon Grabkiewicz, który jest wychowankiem  
Towarzystwa, bardzo dużo zdziałał dla Towa-  
rzystwa. Niestety, nie posiadam wszystkich dat  
i dlatego muszę opuścić i inne jeszcze nazwiska,  
które przyczyniły się do rozwoju naszego Towa-  
rzystwa.

Kończąc pewien okres pracy i bilansując do-  
tychczasową działalność, śmiało można stwierdzić  
że zrobiono bardzo wiele, zrobiono ponad siły,  
bo zdani prawie że na własne siły. Ale jeszcze  
bardzo wiele pracy mamy przed sobą. Zdajemy  
sobie doskonale sprawę z ogromu odpowiedzial-  
ności, którą na nas ciąży, — wiemy, że poprostu  
musimy stworzyć nowy typ Żyda, fizycznie odro-  
żnionego, zdolnego do największych poświęceń dla  
renesansu narodu żydowskiego, ale ufamy, że wy-  
tryczona droga jest dobra i doprowadzi do celu.  
Będziemy wytrwale dalej pracowali, ale musimy  
większe jak dotychczas mieć poparcie społeczeń-  
stwa. Apeluemy też do instytucji rządowych  
i samorządowych o pomoc i o ile pod tym wzglę-  
dem prośby nasze się ziszczą, natenczas jesteśmy  
przekonani, że osiągniemy nasze cele dla dobra  
Państwa polskiego, dla Narodu żydowskiego.

Henryk Fluhr.

### Certyfikaty do Palestyny dla drobnych przem.

Już w najbliższych tygodniach otrzymają  
biura palestyńskie w Polsce przydział certy-  
fikatów dla drobnych fabrykantów i przemys-  
łowców, których pewna ilość uzyskała niedawno  
Agencja żydowska od Rządu palestyńskiego. Na  
podstawie tych certyfikatów emigrować będą mo-  
gli tylko drobni fabrykanci lub przemysłowcy  
w wieku 18—45 lat, posiadający środki na za-  
łożenie przedsiębiorstwa w Palestynie (najmniej je-  
den 150 funtów w gotówce) po ich zakwalifiko-  
waniu przez komisję palestyńską.

Rejestrację kandydatów przeprowadza i udziela  
informacji Biuro Palestyńskie w Krakowie, Stra-  
dom 15 w godzinach od 4 do 6 popoł. (w nie-  
dziele od 11 do 13). Informacji pisemnych udziela  
się za załączeniem znaczka na odpowiedź.

Z okazji żarczyn naszego szefa Izaka Schmu-  
klera z p. Klarą Wagnerówną z Rudnika, serdec-  
nie gratuluje

Personal.

Z okazji żarczyn naszego przyjaciela Izaka  
Schmuklera z p. Klarą Wagnerówną z Rudnika,  
serdecznie gratuluje

K. Berkelhammer, M. Berkelhammer,  
I. Fenichel, W. Fischbein, J. Hönig,  
B.-C. Leserowie, K. Wachspres.

Koleżda Izakowi Schmuklerowi z okazji żar-  
czyn z p. Klarą Wagner z Rudnika serdecznie  
gratuluje

Usiek Korreich, Józeł Lauber,  
Monek Sölländer, Benek Fenichel.



## Dr. ANNA WASSERMANOWA

powróciła

i ordynuje jak dotąd

w chorobach skórnych, wenerycznych oraz w zakresie kosmetyki lekarskiej  
TARNÓW, ul. Focha (Ogrodowa) L. 12.

Diatermia, lampka kwarcowa

DENTYSTA

## JÓZEF KORNIŁO

Bernardyńska L. 15.

### przyjmię praktykanta.

### Migawki z konferencji rewizjonistycznej

Widok zewnętrzny: Kolor brązowy dominuje. Brązowe koszule. Brązowe czapki. Szerokie smycze. Poprzedziki rzemienne zuchwałe zawieszane na ramionach. Chłopcy, z których czoła, policzków i oczu wylazła jeszcze chleder i jesyba. opasani na szczęcie wojskowym paskiem służbowym.

Wolfgang von Weisl jak sztabak strofowany przez Strickera i innych. Stricker do Weisla: „Za metody walki, jakie pan sobie przyswoił, my odpowiadac nie możemy. (Należy sobie przypomnieć, jak to rewizjonisci w Polsce ubóstwiali Weisla i jaką to burzę wywołała nasza krytyka wywodów von Weisla).

Ale i Weisl jest dla wielu za mało „rewolucyjny”. Abba Achi-Meir jest ich bohaterem. Dobry organizator skandali i wywieszony w rzucaniu bomb cuchnących. Metodami rewolucyjnymi on to nazywa. Poza tem nie nadzwyczajnego. Wyłow słów nie mówiących. Zagorzały wielbieli Mussoliniego. Podziwiał Hitlera i Gorgułowa. Pusta i jak to burzę wywołała nasza krytyka wywodów von Weisla).

Weizman już nie jest prezydentem organizacji sjonistycznej. Około Brith Szalom zapanował spokój. Na kogo więc krzyczeć „zdrajcę”. Na Sokolowa? Przecież ich głosami został wybrany na prezidenta! Gdy wilki nie mają żeru, pozerają się wzajemnie. Zdrajcami są dzisiaj Lichtheim i inni, którzy nawołują do opamiętania się. Nawet Strickera, który weizmanista z pewnością nie jest, obdarzono okrzykiem: „wygłasza mowę weizmanowską”.

„Ze słowem „zdrajca” należy być ostrożnym — powiada Grossman. — Wczoraj zarzucono zdradę Weizmanowi, dziś Lichtheimowi, a jutro słowo to może padnie pod Zabyotynskiego i moim adresem. A kto wykrzykuje to słowo? Weisl i inni, którzy jeszcze wczoraj zebrałi mandat do Komitetu Akcyjnego...”

Wyjście? Żadne... Nikt znaleźć nie może. Abba Achi-Meir wchodzi za barykadami. Weisl chce z ziemi wyczołować armię żydowską. Brakowi funduszy należy zaradzić przez wybiłanie i wypuszczanie w obieg monet z podobizną Bar-Kochby i Zabyotynskiego. Z autogramami „wodza” — Zabyotynski ma zostać nieograniczonym, wszechwładnym dyktatorem — można również święty zrobić interes.

Petycja pomoże. Musi pomóc! Petycja! Słuchajcie! Setki tysięcy, miliony podpisów, ruch masowy, protesty u wszystkich rządów, u Ligi Narodów!... A efekt? No tak... Głębokie westchnienie. Może nowa wojna światowa coś pomoże?...

Karbi, rewizjonista włoski, wita konferencję na sposób faszystowski, co wywołuje entuzjazm całej konferencji.

Revizjonisci są obrażeni, jeśli się ich nazywa faszystami...

Jüdisches Volksblatt.

התאחדות של חברי חזק אורח אפספסום את העיתון  
ברחמיסל  
אנחנו במסגרת יא ברוחנותי העברית ומחכים לו  
שיחזק פנמת את עתידנו הציוני  
מורח וחבריו בקורס העברי שני, "המטרה"  
במסגרת

## Sprostowanie.

Do P. T. Redakcji „Tygodnika Żydowskiego“

Na mocy § 19 ustawy prasowej upraszam niniejszym o wydrukowanie sprostowania artykułu „Oszczędności” w Nrze 32 „Tygodnika Żydowskiego”. Sprostowanie to proszę umieścić tym samym drukiem i na tej samej stronie, co wspomniany artykuł.

Nieprawdą jest, by dla celów oszczędnościowych przydziału kahału zarządziło zamknięcie szpitala żydowskiego na czas od 15 lipca 1932 do 30 sierpnia 1932, natomiast prawdą jest, że podobnie jak przed 5 laty przydziału kahału zarządziło zamknięcie szpitala żydowskiego, celem przeprowadzenia koniecznych adaptacji.

Nieprawdą jest, by na zewnątrz kahał uzasadniał to czasowe zamknięcie remontem budynku szpitalnego, co nie odpowiada rzeczywistości stanowią rzeczy, gdyż remontuje względnie małe się tylko korytarze, lecz prawdą jest, że rzeczywiście przeprowadzono remont budynku szpitalnego, bo lakierowano sale operacyjne, malowano wszystkie sale i korytarze, naprawiono centralne ogrzewanie, uszczelniono okna i drzwi, naprawiono łazienki, wymieniono wanny i przerobiono wszystkie wkłady od łóżek.

Z poważaniem

Dr Klein

Przewodn. Tymcz. Zarządu Żydowskiej Gminy wyznaniowej w Tarnowie.

## Sprostowanie.

Do P. T. Redakcji „Tygodnika Żydowskiego“

Na mocy § 19 ustawy prasowej upraszam niniejszym o wydrukowanie sprostowania artykułu „Smutny bilans gospodarki kahalnej” w Nrze 35 „Tygodnika Żydowskiego”. Sprostowanie to proszę umieścić tym samym drukiem i na tej samej stronie, co wspomniany artykuł.

1) Nieprawdą jest, by obecnie liczba bezpłatnych pacjentów znacznie zmalała, gdyż Tymczasowy Zarząd kahału czyni trudności przy przyjmowaniu ubogich chorych, lecz prawdą jest, że obecnie liczba bezpłatnych pacjentów się znacznie zwiększyła i wynosi 65% i prawdą jest, że obecny Zarząd kahału bez żadnych trudności przyjmuje ubogich chorych.

2) Nieprawdą jest, jakoby gospodarka w szpitalu była fatalna, a utyskiwania ludności żydowskiej na szpital były tak rozpowszechnione, że instytucja ta straciła zupełnie na znaczeniu, gdyż prawdą jest, że cała gospodarka w szpitalu jest bez zarzutu, że szpital nie tylko nie stracił na znaczeniu, lecz spełnia swoje zadania ku zupełnemu zadowoleniu ludności żydowskiej, czego najlepszym dowodem jest, że stan chorych od czasu tymczasowego zarządu się wzmógł.

3) Nieprawdą jest, by w domu starców brak było opieki i dozoru, gdyż prawdą jest, że starcy mają należytą opiekę i dozór, a liczba starców ostatnio również się powiększyła.

4) Nieprawdą jest, by na cmentarzu był nieporządek, gdyż prawdą jest, że na cmentarzu panuje wzorowy porządek.

5) Nieprawdą jest, by na instytucję filantropijną, zawodowe rzucono zaledwo ochłapy, bo prawdą jest, że obecny Zarząd na ten cel wydał w roku bieżącym przeszło 20.000 zł.

Z poważaniem

Dr Klein

Przewodn. Tymcz. Zarządu Żydowskiej Gminy wyznaniowej w Tarnowie.



Wielki wybór pończoch gumowych i bielejny  
DLA OBECNEJ MODY  
najstosowniejszy pas białodur lub całość gorsetową

„EWA“

po cenach konkurencyjnych poleca  
FABRYKA GORSETÓW

J. GELDZÄHLER, Tarnów  
ul. Walowa L. 11. — Tel. 467.

Zamówienia na miarę wykonuje  
w ciągu dwóch godzin.

## Kahał prostuje.

Na imien miejscu umieszczamy sprostowanie, przesłane nam przez Tymczasowy Zarząd Żyd. Gminy Wyznaniowej w Tarnowie.

Sprostowania te nie odpowiadają warunkom paragrafu 19 ustawy prasowej, bo przekraczają ramy takiego sprostowania i zawierają polemikę z naszym artykułem, — ale szanujemy enuncjację kahału bez względu na to, jak do danego Zarządu kahalnego się odnosimy i sprostowania te drukujemy bez powołania się na ustawę prasową.

Dziwi nas jednak bardzo, że w sprostowaniach tych nie ma odpowiedzi na cały szereg innych konkretnych zarzutów pod adresem gospodarki kahalnej. Jakoś milczą te sprostowania o subwencjach na „studia, o N. N. pozycjach, o przyjmowaniu dajenów i podrobniach, o drogich opłatach rzeczalniczych i o innych bolezących komisarzów gospodarki kahalnej.

A jeżeli dzisiejszy Zarząd Tymczasowy Gminy żydowskiej jest zachwycony swą działalnością w szpitalu żydowskim, na cmentarzu i w domu starców, nie mogąc na nic więcej się powołać, to niestety taki bilans pracy Żydowskiej Gminy Wyznaniowej nie może nas zadowolić.

Zresztą do tej gospodarki kahalnej wrócimy jeszcze szczegółowo.

## NADESLANE.

### Gwałtu! Teściowie!

W sobotę 17-go września b. r. w sali Sokola. Repertuar teatru żydowskiego jest taki szczerpły w dziedzinie komedii, iż wszelkie nowości na tem polu przyjmowane są wielkim aplauzem.

Przezwannie many tanie komedie i operetki z czasów Goldfadna, Szajkiewicza, Zalatowskiego i innych, które absolutnie nie mogą zadowolić dzisiejszego widza. Tarnowski zespół dramatyczny wychodząc z tego założenia, przystosował jeszcze nie graną na scenie żydowskiej arcywesołą komedję muzyczną p. t. „Gwałtu! Teściowie”.

Znany w Tarnowie inscenizator i reżyser-amator B. Bronstein przyswoił dla sceny żydowskiej przepyszną komedję muzyczną z 3 aktach wedle głośnej humoreski Jeana Diany. Komedja ta w oświetleniu satyry ilustruje perypetje młodego małżonka z teściowami, które zakłócają mu spokój miodowych miesięcy. Nie jest to tani humor, wywołany „ciasnieniami butami”, lub tak bardzo w komedji żydowskiej praktykowaniem przekleństwami. Jest to komedja nawiąrska europejska.

W skład zespołu wchodzi najlepší amatorzy Tarnowa: Niezapomniana para odzwórów czolowych ról z „Pensjonarki i Almy”, E. Biffeld i Rachmil-Schmerzowa, których piosenki do dnia dzisiejszego są śpiewane. Ułubieniec publiczności „mały” Podkolesin z „Swatów” Gogola i Mgr. Szustak. Z. Neuberger, który do tej rozśmiesza publiczność, Haberówna Erna partnerka p. Neubergera i Segalówna, która zapowiada się doskonale. Całość dopełnia S. Bronstein. Wszyscy śpiewają aktualne piosenki pióra Rosena w takt muzyki kompozytor R. Eisenbacha.

Tarnowski zespół dramatyczny zapewnia, iż początek przedstawienia jest o godz. 8.45 i trwa do godziny 11. Drzwi na salę bezwarunkowo zamknięte. Porządek na sali wzorowy. Pozostałe bilety do nabycia w trafice p. Hauta (dom p. Bracha) i w zakładzie fryzjerskim p. Hauta, ul. Krakowska.

**ROTEL „ASTORIA“**  
(DAWNIEJ SOLDINGER)  
zostaje z dniem 1-go września ponownie otwarty pod nowym zarządem.  
Pokoje wzorowo urządzone. Ceny niższe.  
oraz restauracja i kawiarnia  
Tarnów Goldnamera L. 3. — Telefon 234.  
Wydaje smaczne dania, obiad i kolację po cenach znacznie niższych.  
Wyborna kuchnia rytmiska. Szyba i kolacja obiadu. Przyjmie się zamówienia na wesela, bankiety i śluby w własnej obrotowej sali.  
Z poważaniem  
MARKUS PERLBURG.





### Wykaz puzsek ścienny.

Dr Mandel 4.52, Tow. Eskontowe zebrane przez p. Rein 3.79, Natan Freiman 2.65, Wolf Götzler 2.60, Sara Bienen stock 2.47, Abraham Braw 2.33, Lion 2.10, Tow. Eskontowe zebrane przez p. Reicha 2.08, Blaser 2.04, Dr. Jekel 1.71, J. Weisberg 1.51, Henryk Sommer 1.50, Gajcia 1.43, Abr. Spielman 1.40, Leon Borgemnick 1.40, Biblioteka Safa Berura 1.32, Wigdor Wiener 1.30, Hules 1.22, Inz. Eichhorn 1.21, Edward Schwager 1.20, Henryk Rausel 1.18, Maurycy Feld 1.13, H. Silberpfenig 1.03. Po 1.—zł. Wolf Götzler, Józef Schwarz, Izrael Keitsch, Chiel Kurz, Bursztyn & Koch, Mendel Goldfarb, Heinrich Eder, Józef Teller, Dr. Schenkel, S. Ch. Korn, Aron Ciechanowski 0.93, Majer Frisch 0.86, Dawid Leibel 0.70, Izraelowicz 0.66, Horowicz 0.65, M. Horowicz 0.65, M. Weisberg 0.65, Chaim Alban 0.61, M. D. Silberman 0.61, Arnold Schwarz 0.61, Monck Laub 0.60, Juda Fisch 0.55, Kancelaria Safa Berura 0.53. Po 0.50 Teitelbaum, Alter Vogelfang, Aron Siedlisker, Messinger, Dr. Samuel Goldman, Kalman Gärtner, Moses Fries, Piech Klein, Aron Ciechanowski, Samuel Grünhut, Salo Rottenberg, Pralnia Warszawska 0.42, Argant 0.44, Pinkas Salamon 0.40, Leon Weis 0.36, Herman Ketelman 0.30, Natan Faber 0.25, Salomon Weiss 0.25, Menke Koch 0.20, Chaim Schmuckler 0.20, Izrael Schenkel 0.20, Salomon Hittler 0.14.

**Puste:** Salomon Klapholz, Leon Lieberman, Mgr. Taubjes, Herzman, Leon Spindler, Helena Bienenstock, Hanka Stölzer, Józef Bajer, Izaak Hellin, Natan Kleinländer, J. Beller, Gruschow.

Za usługi położone dla Towarzystwa ofiaruje 1 drzewko Mojżeszowi Spielmanowi Samopomoc studencka w Tarnowie.

**Posiedzenie K. K. L.** odbędzie się we wtorek dnia 20 b. m. o godz. 7.30 wieczór w kancelarii Safa Berura, na które zaprasza się wszystkich członków komisji.

### List do redakcji.

Upraszam o zamieszczenie w piśmie niniejszego artykułu

Od dłuższego już czasu przebywa w Tarnowie kobieta ze swoim 7-letnim synkiem, którego ojciec znikł, pozostawiając żonę i dziecko na pastwę losu. Kobieta została bez jakichkolwiek środków do życia i jest na utrzymaniu otoczenia nietydowskiego, które różnymi sposobami ją nakłania, by jej dziecko opuściło żywotność.

Dowiedziałysy się o tem, zwróciłem się z tą sprawą do Zarządu Stow. „Talmud Thora”, gdzie otrzymałem odpowiedź, doprawdy zadziwiająca: Pan Krischer uznał tą sprawę za „spóźnioną” albowiem powinienem był jechać przed świętami Pesach z tą sprawą zwrócić się do niego, czego uczynić nie mogłem z tej prostej przyczyny. że dopiero przed kilkoma dniami o tem się dowiedziałem. A przecież chodziło tylko o przyjęcie tego dziecka na wychowanie w duchu żydowskim w Talmud-Thorze.

Zas p. maahej Talmud-Thora znalazł oryginalną i charakterystyczną odpowiedź, a mianowicie, że „chłopca 7-letniego, z niedzy wyjętego nie przyjmie, gdyż wyrosnie z niego bolszewik”.

Tak orzekł prowyroś duchu tego prowadzyna nauki żydowskiej. Nie chcąc jednak dopuścić do tego, by dziecko to opuściło żywotność, zwróciłem się za pośrednictwem Ch. J. Steinaera do kahału o interwencję. Gdy w dniu następnym, przynosząc żądane przez p. Gewirza dokumenta, jak świadectwo zaślubin, „ksibę i taimin”, wyciąg z metryki urodzin i t. d., dowiedziałem się, że sprawę oddano do „zbadania” p. Pachierowi, który nie uważając nawet za stosowne zwrócić się do danej kobiety, lub w jakimkolwiek inny sposób poinformować się w tej sprawie, „orzekł”, że sprawa ta jest mniejszej wagi i że nie opłaca się nią zajmować.

Pytam się więc, czy sprawa utrzymania przy żywotności 7-letniego chłopca żydowskiego jest dla kahału, a to jeszcze ortodoksyjnego drobnotka, którą się nie opłaca zajmować? Wobec tego, o ile nie sprawami religijnymi, to czemuże się na zajmować dzisiejszy kahał, niby to ortodoksyjny?

N. L. Rand.

Wydawca: odpowiedzialny redaktor: Chaim Friedman.

### Na sezon wiosenny i zimowy

już nadeszły wszelkiego rodzaju sukna męskie i damskie

do firmy

**OSKAR WEINRIEB, Tarnów**  
Walowa 19.

**Ceny kryzysowe!**

### Fundusz łańcuchowy Zakładu sierót.

P. Chaim Goldberg składa 2 zł. i wzywa do złożenia odpowiedniej kwoty pp. Samuela Natha. Chaskia Lembergera i Mojżesza Perlberga.

P. Herman Basler składa 2 zł. i wzywa do złożenia odpowiedniej kwoty pp. Maksa Balsama, Idka Felda, Natana Fabera, Jakóba Feiwa i Jakóba Batista.

P. Janek Ungler składa 1.50 zł. i wzywa do złożenia odpowiedniej kwoty p. Eisika Grinspina, Szpitalna 5.

P. Mojżesz Rosenthal składa 1 zł. i wzywa do złożenia odpowiedniej kwoty pp. Salomona Tureltauba Walowa, Dorę Strom Lwowska, Bertę Schwarz Żydowska i Arona Eisena Szeroka.

P. Dr Bronisław Gleichner składa 3 zł.

P. Menasche Wachtel składa 2 zł.

P. Leon Siegler składa 2 zł.

P. Maurycy Kapelner składa 2 zł.

P. Szymon Dorlich składa 1 zł.

P. Jakób Wild składa 1 zł.

P. Erna Rein składa 1 zł.

P. Józef Weissberg składa 1 zł.

P. Chaim Monheit składa 1 zł.

P. Izrael Schächter składa 1 zł.

P. Wigdor Ehrlich składa 1 zł.

P. Zygmunt Haber składa 1 zł.

### Dział sportowy.

W ubiegłą niedzielę odbyły się zawody kwalifikacyjne o wejście do klasy A między K. P. W. Metal. Tarnów—Olśza, Kraków 2 : 1 (1 : 0).

Po zeszytynogodniej przegranej Metalu z „Trebinia” w identycznym stosunku, liczone ogólnie, że Metal nie powiększy ilości posiadanych punktów. Tymczasem przebieg gry wykazał wyższość Metalu, który wystawił zespół bardziej jednolity i zgrany. Najlepszym graczem Metalu był prawy obrońca Wizor. Olśza, która wystąpiła bez swego najlepszego gracza, wypadła bardzo słabo. Sędziów b. poprawnie p. Seidner z Krakowa.

W najbliższą niedzielę czeka Tarnów nie lada sensacja w postaci pierwszego okręgowego wysięgu motocyklowego w zamkniętym pierścieniu ulic miasta. Organizatorzy wysięgów, oraz zgłoszenia najlepszych motocyklistów krajowych dają dostateczną rękojmię, że wysięg ten wypadnie pod każdym względem imponująco.

### Uroczysty obchód na grobie śp. T. Ba'a.

Towarzystwo śpiewacze morawskich nauczycieli, których działalność znana jest w całym świecie, urządziło z własnej inicjatywy dnia 28 sierpnia b. r. nad grobem śp. p. Tomasza Ba'a uroczystość śpiewczą, na którą zjechało około 8000 ludzi z całego kraju. Uroczystość zakończyła się śpiewaniem uniłowanej przez śp. p. Tomasza Ba'a narodowej pieśni słowackiej:

Nie umrzemy na słonie.

Umrzemy na koniu.

Kiedy z konia spadniemy,

Szablaka zadzwoni...

oraz przemówieniem prokurenta p. Cipery, który zakończył słowami:

„Tomasz Ba'a umarł, ale duch Jego i dzieło żyją i żyć będą”.

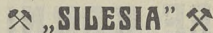
I rzeczywiście każdy, kto dzisiaj przejechał do Żlina oszołomiony jest ruchem, który tam panuje i że z dumieniem stwierdza, że panujący kryzys nie daje się tam odczuć. Serce całego przedsiębiorstwa, organizacja sprzedaży w CSR, wykazuje naprzekór kryzysowi wzrost obrotu o 20% w porównaniu z rokiem 1931. Magazyny są puste i na zbliżający się sezon jesienny przyjęto napowrót do pracy ponad 1500 robotników.

Zagraniczne fabryki firmy Bata w Polsce, Jugosławii, Szwajcarii, Francji i Niemczech, do których to państw z powodu włoskiego cła i zam-

Sprzedają i przerabiam

**kapelusze męskie**  
według najnowszych fasonów  
po cenach konkurencyjnych  
**N. STERN, Tarnów**  
ul. Targowa 1. (róg Starostwa) w podwórzu.

Wejście przez sien.



**TARNÓW, Krakowska L. 25.**  
Tel. 444. (nowy dom p. Beller) Tel. 444.  
pod kierownictwem **DAVIDA KLEINHÄNDLERA.**

**KOKS — WĘGIEL**

**MATERIAŁY BUDOWLANE.**

**DOSTAWA WĘGLA FURAMI.**

✶ Drobną sprzedaż od 25 kilo. ✶

knięcia granic niema wwozu pracują i z każdym dniem powiększają swoją wytwórczość. Obecny szef firmy, Jan A. Bata, zwraca specjalną uwagę na rozwój zagranicznych fabryk i sprzedaży. Co się tyczy Polski, to charakterystyczne jest, że firma Bata zrozumiała znaczenie portu w Gdyni i umie go wykorzystać dla wwozu i wwozu swoich towarów. Szef firmy, Jan A. Bata, postanowił w związku z zakończeniem letniego sezonu pozostałą ilość płóciennego obuwia sprzedać w ciepłych krajach. W tym celu zostanie zorganizowana wyprawa z portu w Gdyni. Okręt firmy Bata objeżdże całą Afrykę; w każdym porcie pracownicy firmy sprzedawcą będą przywieziony towar.

Firma Bata poznała niebezpieczeństwo, zagrażające przemysłowi europejskiemu ze strony Japonii, która zapomocą własnych okrętów zarzuca swemi towarami cały świat, nie wyłączając Europy, i postanowiła w ten sam sposób zwalczać japońską konkurencję. Okręt pojeździ przez Indie do Singapuru i Batawii, skąd naładowany transportem surowej gumy wróci po 4 miesiącach do portu w Gdyni.

Wiadomości, że firma Bata ma na składzie wielką ilość starego i niemodnego obuwia, które stara się wywieźć do sąsiednich państw, są bezpodstawne. Przeciwnie! Na 1 sklep przypada 4000 par obuwia, co wcale nie jest dużo. Gdyby firma Bata chciała wywieźć do sąsiednich państw nadmiar niemodnego towaru, którego zresztą nie posiada, ponieważ wyrabia po większej części tylko artykuły standardowe, musiałaby zapłacić gotówką cło, wynoszące 200—300% wartości całego towaru, a tak nieograniczonej polityki nie można przecież spodziewać się po firmie Bata.

A. G.

### Kronika.

**Walne Zebranie Młodego Wiza** odbędzie się w sobotę 17 b. m. punktualnie o godz. 3 popoł. we własnym lokalu przy ul. Goldmamera 4 II p.

**Wiza**, W niedzielę 18 b. m. o godz. 8 wieczór odbędzie się posiedzenie Wydziału.

**Z Bnei Sionu.** We wtorek 20 b. m. o godz. 7.30 wieczór odbędzie się w lokalu okr. sion. referat тов. Judyty Spannówny na temat: „O rolę kobiety w ruchu ortodoksyjnym narodu żydowskiego”. Po refer. odbędzie się posiedzenie Wydziału.

**Defraudacja w powiatowej Radzie szkolnej.** Sekretarz powiatowej Rady szkolnej Jan Augustyn zdefraudował około 12 tysięcy zł. na szkole tejże Rady szkolnej. Defraudant został przysądzony i oddany władzom sądownym.

**Z teatru.** Dziś w piątek 16 b. m. pożełmalny występ znanego artysty M. Lipmana za swoim pierwszorzędny zespół warszawskim w sali Sokota. Na występ ten wybrał p. Lipman najlepszą swoją sztukę „10-ciu z Pawlaka” w jego wielce oryginalnej inscenizacji i reżyserji. Rola Jura kreuje Lipman. Na zakończenie wielka wesoła rewja „Tancet Jidelech, tancet!”

**Niesześciwły wypadek.** Dnia 1 2b. m. Józef Steindel z Tarnowa prowadząc motocykl ul. Krakowską w kierunku rzeki Białej, najechał na Maksa Siódma z Tarnowa, który w tym czasie przechodził przez jezdnię w kierunku plant kolejowych i został tak silnie potracony, że doznał złamania podstawy czaszki, a przewieziony do szpitala powszechnego, wkrótce zmarł.

Z drukarni J. Piza w Tarnowie